

関西国際空港保税上屋 一部業務再開のお知らせ

お客様 各位

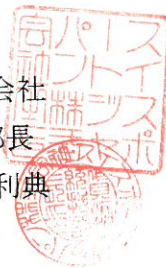
平素より格別なるご高配を賜りまして誠に有難うございます。
台風 21 号の影響による弊社関西国際空港保税上屋の一時営業停止に際しましては、多大なるご迷惑をお掛けしました事、深くお詫び申し上げます。
屋内浸水により施設内機器等に甚大な被害が発生した為、弊社職員一同復旧に向け努力して参りましたが、この度関係者様のご協力により弊社保税上屋業務の一部を再開する事となりました。引き続き施設内機器の運用確認を行うため 9 月 21 日より以下の条件にて輸入到着貨物の取り扱いを開始致します。

- 顧客航空会社様の機材到着予定時間(ETA)が 16 時以前の輸入到着貨物。
- 関西空港到着・搬入・搬出貨物でトランスファーが発生しない輸入到着貨物。
- 生鮮・危険品・BUP 貨物・ご遺体・貴重品を除く一般輸入到着貨物。

10 月 1 日を目標に完全復旧を目指すよう引き続き努力いたしますが、完全復旧の日程については輸出貨物取り扱いに必要な計量機器の検査終了後、9 月 28 日に改めましてお知らせ申し上げます。

何卒引き続きご理解の程、よろしくお願い申し上げます。

スイスポートジャパン株式会社
日本地区貨物統括部長
松室 利典



お問い合わせ先 (9 月 21 日から 9 月 30 日まで)

スイスポートジャパン株式会社

関西国際空港 貨物支店

電話 072-456-6312

臨時携帯 080-2535-8705

FAX 072-456-6314

Dear Customers

Thank you for your patience and understanding of the closure of our warehouse due to Typhoon Jebi since September 4th. Our team and suppliers have made their utmost efforts to bring the warehouse back into an operational state after the severe flooding of our facility, damaging a large part of our equipment such as the weighing scale and the offices.

We hereby would like to present you our re-start up time plan, which shall happen in a phased relaunch of the operations, starting with import handling only:

From 21. Sep. until 30. Sep.:

- Import shipments only on arrival flights prior to ETA 16:00.
- Import shipments only which are terminated at SPJ KIX warehouse (no transfer cargo can be accepted yet, also due to other warehouse handlers limited operational readiness).
- Import general cargo only (no PER/DG/BUP/HUM/VAL can be accepted)

Swissport Japan continues to give our utmost efforts to resume full operation. We're targeting 1st of October as our full relaunch date, however, this depends on the repair of the weighing scale.

An official reconfirmation of the full launch date will be sent to our valued customers and stakeholders on 28. Sep.

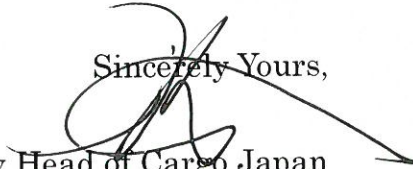
Temporary contact from 21.Sep. until 30.Sep.

Swissport Japan KIX cargo warehouse

Tel: 072-456-6312

Mobile :080-2535-8705

Sincerely Yours,


Country Head of Cargo Japan
Swissport Japan Ltd.
Toshinori Matsumuro